

2. การอ่านคำ

การอ่าน คือการอ่านที่ถูกต้องตามหลักภาษา ความนิยม และพจนานุกรม การอ่านที่ถูกต้องนั้นว่า เป็นเอกลักษณ์ที่สำคัญที่สุดซึ่งแสดงให้เห็นความเป็นคนไทย ภาษาไทยมีทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน โดยเฉพาะภาษาเขียนนั้น ได้มีภาษาต่างประเทศเข้ามาปะปนอยู่มากทั้งภาษาบาลี สันสกฤต มอญ เจนร จีน อาหรับและภาษาฝรั่ง ฯลฯ บางคำเราก็ออกเสียงตามสำเนียงเจ้า บางคำเราก็นำมาปรับใช้ให้เข้ากับล้วนของเรา บางคำก็อ่านตามหลัก บางคำก็อ่านตามความนิยม ปัญหาอยู่ตรงที่ว่าคำนำเสียง-สันสกฤตที่มาสามาสกัน ตามปกติก็อ่านตามหลัก

ศักราช อ่านว่า สัก-กะ-หารด

มีนาคมกรณีเท่านั้นที่อนุโลม ให้อ่านตามความนิยมได้ เช่น

เอกสาร ไม่อ่านตามหลักว่า เอก-กะ-หารด แต่ยอมให้อ่านตามความนิยม เป็น เอก-กะ-ราด
หรือบางคำ ก็ให้อ่านได้ทั้งตามหลัก และตามนิยม เช่น

ภรรยา อ่านว่า พัน-ยา (ตามหลัก) หรือ พัน-ระ-ยา (ตามความนิยม) ก็ได้ แต่โดยทั่ว ๆ ไป แล้วเราระจะยึดหลักไว้ก่อน ล้วนบางคำที่บางคนอาจจะอ่านไม่ค่อยถูกหลัก เพราะไม่ทราบหลักนั้นเอง

คำในภาษาไทยนิยมอ่านกันตามความสะดวก ทำให้ภาษาวิบัติ จึงควรอ่านหลักที่ถูกต้อง ดังนี้คือ

1. หลักการอ่านคำทั่วไป

1. คำไทยแท้มากออกเสียง อะ เดิมเสียงเช่น กระทะ จะ ปะ
2. คำใดที่มีตัวสะกด ไม่ออกเสียงตัวนั้น เช่น ฉัน นาป กาน กาก ใบก เป็นต้น น ป น ก ฯ เป็นตัวสะกดไม่ออกเสียง ยกเว้นบางคำ เช่น อาทิตา อาท-ตะ-มา อ่านตามมาตรฐานนิยม
3. คำที่มีตัว ล ร สะกด จะออกเสียง อะ กິ່ງหนึ่ง เช่น
ก້າຍາ อ่าน กັນ-ລະ-ยา กรົມ อ่าน ກອ-ຮະ-ນີ
ກັບນົກ อ่าน ກັນ-ລະ-ນົກ
4. คำสามส ออกเสียง อะ พยางค์ท้ายของคำต้น เช่น พระพุทธบาท อ่าน พระ-ພຸດ-ທະ-ບາດ
ศาสนาสมบัติ อ่าน ສາດ-ສະ-ນະ-ສມ-ບັດ

หมายเหตุ คำที่มีสัญลักษณ์การอ่าน เช่น นะ ออกเสียงสระ อะ กິ່ງหนึ่ง

5. คำที่ตามหลัง ท ธ ที่เป็นตัวสะกดเป็นตัว ຍ ออกเสียง อะ กິ່ງหนึ่ง เช่น ອຸຫຍາ ອຸຫຍາ

2. สาเหตุของการอ่านหนังสือผิดนั้นเนื่องจาก

1. ไม่ทราบหลักเกณฑ์การอ่านคำบางประเภท เช่น การอ่านอักษรนำ การอ่านอักษรควบ การอ่านตามหลักภาษาเดิม การอ่านคำพ้อง การอ่านคำสามส การอ่านตามความนิยม การอ่านเครื่องหมาย ต่าง ๆ การอ่านวัน เดือน ปี ทางจันทรคติ
2. แบ่งคำทำให้ความหมายเปลี่ยนไป
3. ออกเสียงพยัญชนะบางตัวไม่ชัดเจน
4. ออกเสียงพยัญชนะควบกล้ำไม่ชัดเจน
5. ออกเสียงไม่ชัด เพราะความเคยชินในการออกเสียงภาษาถิ่น
6. อ่านหนังสือผิด เพราะความผิดปกติของอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียง

ตัวอย่าง คำที่มักจะเป็นปัญหาในการอ่าน

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
กรณี	กะ-ระ-นี	ถาวรવัสดุ	ถা-ວะ-ระ-วัสดุ
กรณียกิจ	กะ-ระ-นี-ยะ-กิจ	ทางยุทธกรรม	ทาง-รุน-นะ-กำ
กรรมพระยา	กรรม-พระ-ยา	ทางกรรมการ	ทาง-สห-กำ-มະ-กอน
กรรมการธุรกิจ	กำ-มา-ที-กาน	ทิวทัศน์	ทีว-ทัด
กลลุ่มขาย	กน-อุ-บาย	เทศบาล	ເທດ-ສະ-ບານ
กาลเวลา	กาน-ເວ-ລາ	ชนบัตร	ທະ-ນະ-ບັດ
กาลสมัย	ກາ-ລະ-ສະ-ໄໝ	ธรรมสถาน	ທຳ-ມາດ
กิจการ	ກົດ-ຈະ-ການ	นามธรรม	ນາມ-ມະ-ທຳ
เกียรติประวัติ	ເກີຍດ-ຕີ-ປະ-ຫວັດ	บรรพชา	ບັນ-ພະ-ຊາ
คอมนาคม	ຄະ-ມະ-ນາ-ຄນ	บรรยาย	ບັນ-ຍາຍ
คุณค่า	ຄຸນ-ຄ່າ	บรรทัด	ບັນ-ທັດ
คุณโทษ	ຄຸນ-ໄທດ	บໍາຮານ	ບຳ-ຮາບ
คุณภาพ	ຄຸນ-ນະ-ພາບ	บໍາຮາສ	ບຳ-ຮາດ
คุณวุฒิ	ຄຸນ-ນະ-ບຸດ-ທີ	บຸນພຣິກ	ບຸນ-ດະ-ຮີກ
คุณสมบัติ	ຄຸນ-ນະ-ສມ-ບັດ	ໂນຣານຄື	ໂນ-ຮານ-ນະ-ຄະ-ຕີ
โฆษณา	ໂຄດ-ສະ-ນາ	ປຽບປັງ	ປະ-ຮະ-ປັກ
จارد	ຈະ-ຫຮດ	ປະກາສນີນິບັດ	ປະ-ກາ-ສະ-ນີ-ຍະ-ບັດ
จารยา	ຈັນ-ຍາ	ປະວັດກາຮົນ	ປະ-ຫວັດ-ຕີ-ການ
จักรเพชร	ຈັກ-ເພືດ	ປະວັດສາດ	ປະ-ຫວັດ-ຕີ-ສາດ
ฉัตรมงคล	ຈັດ-ຕຣະ-ມງ-ຄນ	ປັບຜູ້	ປັດ-ຍາ
เฉลิมพระชนมพรรษา	ຈະ-ເຫັນ-ພຣະ-ຊນ-	ປ່າງຍຸກກາຮົນ	ປ່າ-ກດ-ການ
	-ມະ-ພັນ-ສາ	ປ່າຍ	ປະ-ຮາ-ໄໝ
ชลบุรี	ຈະ-ລະ-ປະ-ທານ	ປະຕິດ	ປະ-ຫວັດ
ชุดชี้	ຫຼຸກ-ກະ-ຈື້	ບັນດີກ	ບັດ-ຈະ-ຫນີກ
ดาวดា	ດາດ-ສະ-ດາ	ພຽງສາວ	ພະ-ຫ-ສະ-ວາດ
ดาวดื่น	ດາດ-ດື່ນ	ພລິສິດ	ພນ-ພະ-ອລິດ
ดาวรุส	ດວດ-ສະ-ວັ	ພລິດກົມ່າ	ພະ-ອລິດ-ຕະ-ພັນ
ดຶງດາ	ດູກ-ກະ-ດາ	ພລິກ	ພະ-ອລິກ
ผลการ	ພະ-ລະ-ການ	ສັບປະກິດ	ສັບ-ດາ
ผลความ	ພນ-ລະ-ຄວາມ	ອັນຫຼານ	ອະ-ທິດ-ຖານ
ผลเชื้อพ	ພຸລື-ຈື່ນ	ອກົບໄທຫະ	ອະ-ໄພ-ຍະ-ໄທດ
พีชนมวงศ์	ພຶດ-ຈະ-ມງ-ຄນ	ອຮ້ານດີ	ອະ-ຮະ-ຫັນ
ภูมิฐาน	ພູມ-ດານ	ອາກາສຮາດ	ອາ-ກາດ-ສະ-ຫາດ
ภูมิธรรม	ພູມ-ທຳ	ອາບຍານ	ອາ-ຂະ-ຫຍານ
ภูมิภาค	ພູມ-ມີ-ພາກ	ອາສາພຫຼູ່າ	ອາ-ສານ-ຂະ-ນູ-ຊາ

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
ภูมิลำเนา	พูม-ลํา-เนา	อาชญา	อาด-ยา
มารยาท	มัน-ยาด	อุณหภูมิ	อุน-หะ-พูม
มาตรฐาน	มาตรฐาน	อุบัติเหตุ	อุ-บัด-ติ-เหด
มูคินธิ	มูน-ลະ-นี-ที		
เมรู	เม่น	เพชรบูรี	เพ็ช-ชะ-บุ-รี
ยมบาล	ยม-มะ-บาน	ราชบูรี	ราด-ชะ-บุ-รี
บุคลบท	บุ-คน-ลະ-บาน	ฉกชั้ดวิญ	ฉอ- กะ- สั้ด
รสนิยม	รด-นี-ยม	เชดุพน	เชด-ดุ-พน
รูปสมบัติ	รูป-ปะ-สม-บัต	พรหมบุตร	พรມ-มะ-บุด
ลักษณะ	ลักษ-ณะ	พิพิธภัณฑสถานแห่ง-	พิ-พิด-ทะ-พัน-ทะ-ทะ-
วิตถาร	วิต-ถาน	ชาติ	ถาน-แห่ง-ชาด
ศรุตถการ	สุริง-คาน	มกราคม	มะ-กะ-รา-คม
ศีลธรรม	สีน-ลະ-ทำ , สีน-ทำ	สยามนาฏศิล	(1) สะ-หมาย-มา-ນู-สะ-ติ (2) สะ-หมาย-มา-ນู-สะ-ติ
สมรรถภาพ	สะ-มัด-ดะ-พาน	สยามรัฐสื่อมา	สะ-หมาย-มะ-รัด-ตะ-สี-มา
สรรคด	สะ-หวัน-คด	เวนิสวารณิช	(1) เว-นิด-สะ-วา-นิด (2) เว-นิด-วา-นิด

3. ประมวลคำต่าง ๆ ที่มีปัญหาในการอ่าน

ประมวลคำต่าง ๆ ดังต่อไปนี้คัดจากเอกสารเผยแพร่เนื่องในวันสถาปนาราชบัณฑิตยสถาน ที่ประมวลไว้ว่าคำนี้ ๆ ควรจะอ่านออกเสียงอย่างไรจึงจะถูกต้อง ซึ่งรวมทั้งคำประเภทวิสามานยนามทั่ว ๆ ไป เช่น ชื่อจังหวัด อำเภอ ถนน ตรอก ซอย และชื่อพระราชวิหารหลวงต่าง ๆ

คำที่อ่านได้ 1 แบบ

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
กรกฎาคม	กะ-ระ-กะ-ดา-คม	กามต์พา	กาม-มะ-ตัน-หา
กรณี	กะ-ระ-นี	กามราคะ	กาม-มะ-รา-คะ
กรณียกิจ	กะ-ระ-นี-ยะ-กิต	กามโรค	กาม-มะ-โรค
กรรมบุน	กรรม-มะ-บุน	กามวิตถาร	กาม-วิต-ถาน
กรรมคลัง	กรรม-มะ-คลัง	กามภารพ	กาม-ยะ-พาน
กรรมทำ	กรรม-มะ-ทำ	กາລກิริยา	กา-ลະ-กີ-รີ-ยา
กรรมธรรม์	กรรม-มะ-ทัน	กາລເວລາ	กານ-ໄວ-ลา
กรรมนา	กรรม-มะ-นา	กາລສັມຍ	กา-ລະ-สะ-ໄໝ
กรรมพระ	กรรม-มะ-พระ	กາລສຸມດານ	กา-ລະ-ສະ-ຫຼຸດ--ถານ
กรรมพระยา	กรรม-พระ-ยา	ກາພົກຂໍ	ກາ-ລະ-ນືກ
กรรมวัง	กรรม-มะ-วัง	ກາພໄຣຄ	ການ-ລະ-ໄຣກ
กรรมเวียง	กรรม-มะ-เวียง	ກຳເນັດ	ກຳ-ເໜັດ
กรรมหมื่น	กรรม-มะ-หมื่น	ກິຈกรรม	ກິດ-ຈະ-ກຳ

32 คู่มือเครื่องสอนภาษาจีนเพื่อการจุนศึกษาข้าราชการ

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
กรรมหลวง	กรรม-มะ-หลวง	กิจการ	กิດ-จะ-กาน
กรรมบิด	กัน-บิด	กุณฑี	กุน-ที
กรรม瓦佳จารย์	กำ-มะ-วา-ชา-จาน	กุนที	กุน-นะ-ที
กรรมวิชี	กำ-มะ-วิ-ที	กุลธิดา	กุน-ละ-ที-ดา
กรรมมาธิกการ	กำ-มา-ที-กาน	กุลสตรี	กุน-ละ-สัด-ตรี
กริยา	กริ-ยา	กุศลกรรม	กุ-สน-ละ-กำ
กลไก	กน-ไก	กุศโลบาย	กุ-ສະ-โล-นาย
กลวิชี	กน-ละ-วิ-ที	เงชตรกร	กະ-ເສດ-ຕຣະ-ກອນ
กลอักษร	กน-อัก-สอน	เงชตรกรรม	ກະ-ເສດ-ຕຣະ-ການ
กลอุนาวย	กน-อุ-นาย	เงชตรศาสตร์	ກະ-ເສດ-ຕຣະ-ສາດ
กักกพะ	กัก-ບະ-หละ	เกียรติคุณ	เกີດ-ຕີ-ຄຸນ
กัลปนา	กัน-ລະ-ປະ-นา	เกียรติประวัติ	ເກີດ-ຕີ-ປະ-ຫວັດ
กัลปพฤกษ์	กัน-ລະ-ປະ-ພຽກ	เกียรติภูมิ	ເກີດ-ຕີ-ພູມ
ภาษาภาษา	กา-กา-พາ-สา	ขบกขมัว	ຂະ-ໜຸກ-ຂະໜ້ວ
ภาษากรีฑา	ກາ-ມະ-กรີ-ທາ	ขวนຂວາຍ	ຂວນ-ຂວາຍ
ภาษาคุณ	ກາ-ມະ-คຸນ	ຂະມັກເບມັນ	ຂະ-ມັກ-ຂະ-ເມັນ
เข้าສາມາຖື	ເຂົ້າ-ສະ-ມາ-ທີ	ບັດສາມາຖື	ບັດ-ສະ-ໜາມາດ
ຄணືສາສັກ	ຄະ-ນິດ-ຕະ-ສາດ	ຈິດນິຍມ	ຈິດ-ຕະ-ນີ-ຍມ
ຄនຮຽບ	ຄນ-ຫັນ	ຈິດປຳບັດ	ຈິດ-ຕະ-ປຳ-ບັດ
ຄມนาการ	ຄະ-ມະ-นา-ການ	ຈິດແພ່ຍ	ຈິດ-ຕະ-ແພດ
ຄມนาຄມ	ຄະ-ມະ-นา-ຄມ	ຈິດກຽກ	ຈິດ-ຕຣະ-ກອນ
ຄຮກຮາດຸ	ຄັບ-ພະ-ທາດ	ຈິດກຽກຮົມ	ຈິດ-ຕຣະ-ກຳ
ຄຮ່າ	ຄະ-ຮະ-ໜ້າ	ຈິດວິທຍາ	ຈິດ-ຕະ-ວິ-ທຍາ
ຄວິສົດສະວະຮະ	ຄວິດ-ສັດ-ຕະ-ວັດ	ຈິດວິສີຍ	ຈິດ-ຕະ-ວິ-ໄສ
ຄຽງໝັ້ນທີ່	ຄະ-ຮູ-ພັນ	ຈຸກພາມ	ຈຸກ-ກະ-ພາມ
ຄອກຮຽມສາສັກ	ຄະ-ຮະ-ກຳ-ມະ-ສາດ	ຈຸດີ	ຈຸ-ດີ
ຄຸນຄໍາ	ຄຸນ-ຄໍາ	ຈຸລາອິນ	ຈຸນ-ລະ-ກະ-ດິນ
ຄຸນໄທ໌	ຄຸນ-ໄທດ	ເຈຕົດີ	ເຈ-ຕະ-ຄະ-ຕີ
ຄຸນຮຽມ	ຄຸນ-ນະ-ທໍາ	ເຈຕົງຕົດ	ເຈດ-ຕະ-ພູດ
ຄຸນກາພ	ຄຸນ-ນະ-ພາບ	ໂຈກຮຽມ	ໂຈນ-ຮະ-ກຳ
ຄຸນລັກຜະນະ	ຄຸນ-ນະ-ລັກ-ສະ-ໜະ	ຈຸການຄາລາ	ຈັ້ວ-ຫານ-ນະ-ສາ-ລາ
ຄຸນວິເຄະ	ຄຸນ-ນະ-ວິ-ເສດ	ຈັດຮມງຄລ	ຈັດ-ຕຣະ-ມົງ-ຄນ
ຄຸນວຸ້ນ	ຄຸນ-ນະ-ວຸດ-ທີ	ຈົມພຶກ	ຈົມ-ພະ-ລື
ຄຸນສມບັດີ	ຄຸນ-ນະ-ສມ-ບັດ	ເຈລິມພະຊັນນມພຣະຈາ	ຈະ-ເໜິມ-ພຣະ-ຊນ-ມະ-
ໄໂນ່ຊັນ	ໄຄດ-ສະ-ນາ		ພັນ-ສາ
ຈຸດູໂລກນາກ	ຈະ-ຕຸ-ໄລກ-ກະ-ບານ	ໜນມາຍ	ໜນ-ນະ-ນາ-ຢູ່

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
จารด	จะ-หารด	ชลประทาน	ชน-ละ-ปะ-ทาน
จารดพะนังคัล	จะ-หารด-พะ-นัง-คัน	ชักเย่อ	ชัก-กะ-เย่อ
จารยา	จัน-ยา	ชันชา	ชน-นะ-ชา
จาระเขี้	จอ-จะ-เขี้	ชาตินิยม	ชาด-นี-ยม
จักจัน	จัก-กะ-จัน	ชาติกวี	ชาด-ตี-พูม
จักจี้	จัก-กะ-จี้	ชูกซี	ชุก-กะ-ซี
จักรราศี	จัก-กระ-รา-สี	ใจคลาก	ใจ-คลาน
จันทรคติ	จัน-ทระ-คะ-ติ	ชอมช่อ	ชอม-มะ-ช่อ
จันทรุปราภา	จัน-ทรุ-ปะ-รา-ภา	ญาณวิทยา	ยา-นะ-วิด-ทะ-ยา
จิตการาน	จิດ-ตะ-กา-ธาน	ญาณศาสตร์	ยา-นะ-สาด
ฐานกรณ์	ถาน-ก่อน	ญาติวงศ์	ยาด-ตี-วงศ์
ฐานนัมดรศักดิ์	ถาน-นัม-ดอน-ระ-สัก	เหวนานคร	ເທ-ວະ-นา-ຄະ-ຕີ
ดาวชา	ดาว-สะ-ชา	ใหม่นัส	ໄມ-ນະ-ນັດ
ดาวดื่น	ดาว-ດິນ	ชนบัตร	ກະ-ນະ-ບັດ
ดุลพินิจ	ດຸນ-ລະ-ພື-ນິດ	ธรรมสถาน	ທ່າ-ມາດ
ดุลภาค	ດຸນ-ລະ-ພາກ	ဓາරົດນັດ	ກາ-ຮະ-ກຳ-ນັນ
ดุลยพินิจ	ດຸນ-ລະ-ຍະ-ພື-ນິດ	ນຽກງວິ	ນະ-ຮກ-ກະ-พູມ
ดุลยกภาพ	ດຸນ-ລະ-ຍະ-ພາບ	ນ້ອມເກລ້າ ฯ	ນ້ອມ-ເກລ້າ-ນ້ອມ-ກະ-ໜ່ອມ
เดียรดาษ	ເດີຍ-ຮະ-ດາດ	นาຢູກຮົມ	ນາດ-ຕະ-ກຳ
ตกใจ	ຕກ-ใจ	นาຢູດນົດ	ນາ-ຕະ-ດັນ-ຕີ
ตรีสรා	ຕັດ-ສະ-රູ	นาຢູສີລົງ	ນາດ-ຕະ-ສິນ
ตรีโภณมิติ	ຕົ້ງ-ໂກນ-ນະ-ມີ-ຕີ	นามธรรม	ນາມ-ມະ-ທຳ
ตຶກຕາ	ຕຶກ-ກະ-ຕາ	นามສົງເຕຣະຫຼ	ນາມ-ມະ-ສັງ-ເຕຣະ
ໄຕຮສະຄົມນ	ໄຕຮ-ສະ-ຮະ-ນະ-ຄມ	นาວິກໃບຂົນ	นา-ວິກ-ກະ-ໄຍ-ທິນ
ໄຕຮສະພາຄົມນ	ໄຕຮ-ສະ-ຮະ-ນາ-ຄມ	ນິຄຫິດ	ນິກ-ຄະ-ຫິດ
ທ່ຽມທ່ຽມ	ທອ-ຮະ-ມາ-ທອ-ຮະ-ກໍາ	ນິມມານຮັດ	ນິມ-ມາ-ນະ-ຮະ-ຕີ
ທ່ຽພສິທີ	ຫັບ-ພະ-ຍະ-ສິດ	ນິຣໄທກຣົມ	ນິ-ຮະ-ໄທດ-ສະ-ກໍາ
ທ້ົມທ້ຽມ	ທັນ-ຕະ-ກໍາ	ນິໄຮສມານບັດ	ນິ-ໄຮ-ດ-ທະ-ສະ-ມາ-ບັດ
ທ້ົນໜານຄົມ	ທັນ-ທະ-ນີ-ຄມ	ນິເວສົວຫິຍາ	ນິ-ເວ-ຕ-ສະ-ວິດ-ທະ-ຍາ
ທ້ົນຫາສານ	ທັນ-ທະ-ສະ-ດານ	ບໍ່ມາລົງ	ບດ-ທະ-ມານ
ທ່ານນາງນີ້	ທ່ານ-ນະ-ບາ-ຮະ-ນີ້	ບຽນນິພົດ	ບອ-ຮນ-ມະ-ບອ-ພິດ
ທ່ານມັຍ	ທ່ານ-ນະ-ໄມ	ບຽນຮາກຂະສາດ	ບັນ-ນາ-ຮັກ-ສະ-ສາດ
ທ່າງຄົມກຽມ	ທ່າງ-ຮູນ-ນະ-ກໍາ	ບຽນພົກລ	ບັນ-ພະ-ການ
ທ່າສກຽມກຽມ	ທ່າດ-ສະ-ກໍາ-ນະ-ກອນ	ບຽນພົກລ	ບັນ-ພະ-ໜູນ
ທ່າສປົມຄູາ	ທ່າດ-ສະ-ນິ້ນ-ยา	ບຽນຍາຍ	ບັນ-ຍາຍ
ທີ່ສູ	ທີ່ດີ	ບຽນຫັກ	ບັນ-ສັດ
ທີ່ວ້າຫົນ	ທີ່ວ-ທັດ		
ທຸກບ່ານຫາ	ທຸກ-ນະ-ເວ-ທະ-ນາ		

หัว	อักษรไทย	อักษรไทย	อ่านว่า
ทุกรกิจยา	ทุก-กะ-ระ-กี-จ-ยา	บาร์เจทากาล	บอ-รี-ເຊ-ທະ-ການ
ทูลเกล้า ๑	ทูน-เกล้า-ทูน-กง-ะ- หม่อน	บัตรพลี	บັດ-ພະ-ລື
นาทบงสุ	นาด-ທະ-บง	นาทบงกช	ນາຄ-ນງ-ກດ
นาทบุคล	นาด-ທະ-บູນ	ปgranຍ	ປະ-ງະ-ໄນ
นาทบุคล	นาด-ທະ-ບູ-ຄນ	ປຣມັດດ	ປະ-ຮະ-ນັດ
นาป่ารรม	นาນ-ດຳ	ປຣມາຈາຣຍ	ປະ-ຮະ-ນາ-ຈານ
นาປีເຄຣະໜ	นาນ-ປະ-ເຄຣະ	ປຣມາລິເຍ	ປະ-ຮະ-ນາ-ປີ-ເສດ
ນໍາຮານ	ນໍາ-ຮານ	ປຣມິນທົງ	ປະ-ຮະ-ນິນ
ນໍາຮາສ	ນໍາ-ຮາດ	ປຣມິນທົງ	ປະ-ຮະ-ເມນ
ນຸຄຄລສີກີ	ນຸກ-ຄະ-ລະ-ສີດ	ປຣວັດ	ປະ-ຫວາດ
ນຸຄລຶກລັກພະ	ນຸກ-ຄະ-ລຶກ-ກະ-ລັກ- ສະ-ຫະ	ປະສິດວິທຍາ	ປະ-ຮະ-ສີຄ-ຕະ-ວິດ-ທະ-ບາ
ນຸພາກົກ	ນຸນ-ຄະ-ວິກ	ປະກາສີນຍັບຕົງ	ປະ-ກາ-ສະ-ນີ-ຍະ-ນັດ
ນຸວິນພຣະນາ	ນຸ-ວິນ-ນະ-ພັນ-ສາ	ປະຄົມສຶກຂາ	ປະ-ຄົມ-ນະ-ສຶກ-ສາ
ນຸ້ນໄທ	ນຸ-ຫຼຸດ-ສະ-ໄທ	ປະທານຍັບຕົງ	ປະ-ທານ-ນະ-ບັດ
ນຸ້ນເພດ	ນຸ-ຫຼຸດ-ເພດ	ປະເທດວຽກ	ປະ-ເທດ-ສະ-ວຽກ
ໄນກບຽນ	ໄນກ-ຂະ-ຮະ-ນີ	ປະໄຍຄສັນປາຫາ	ປະ-ໄຍ-ຄະ-ສໍາ-ປະ-ຫາ
ໄນງາມກາລ	ໄນ-ງານ-ນະ-ການ	ປະວັດກາງ	ປະ-ຫວັດ-ຕີ-ການ
ໄນງາມຄີ	ໄນ-ງານ-ນະ-ຄະ-ດີ	ປະວັດກາງຍົງ	ປະ-ຫວັດ-ຕີ-ການ
ໄນງາມວັດຖຸ	ໄນ-ງານ-ນະ-ວັດ-ຖຸ	ປະວັດສາດົງ	ປະ-ຫວັດ-ຕີ-ສາດ
ໄນງາມຄານ	ໄນ-ງານ-ນະ-ສະ-ຄານ	ປະສົບກາງຍົງ	ປະ-ສົບ-ການ
ປັກຕິ	ປະ-ກະ-ດີ	ປັກຫັກພັງ	ປະ-ຫວັດ-ຫັກ-ພັງ
ປັງຈອສຸມປັກທ	ປະ-ດີ-ຈະ-ສະ-ໜຸມ- ບາດ	ປັງຈຸາ	ປັດ-ຍາ
ປັ້ນກຽມ	ປະ-ດົມ-ນະ-ດຳ	ປັນປາ	ປະ-ດົມ-ປະ-ຈາ
ປັ້ນນິເທດ	ປະ-ດົມ-ນະ-ນີ-ເທດ	ປັກຄູກາງຍົງ	ປະ-ດົມ-ກົດ-ການ
ປັ້ນນຽມ	ປະ-ດົມ-ນະ-ນູ-ຫຼຸດ	ປັກຫັບ	ປະ-ດົມ-ໄຊ
ປັ້ນພຍານາລ	ປະ-ດົມ-ພະ-ຍາ-ບານ	ປັດຄູາ	ປະ-ຫວັດ
ປັ້ນຍານ	ປະ-ດົມ-ນະ-ຍານ	ປັດຕິຫວຽນ	ປະ-ດົມ-ຢັດ-ຕີ-ຫາ
ປັ້ນສົມໄພຫີ	ປະ-ດົມ-ສົມ-ໄພຫີ	ປັດ	ປະ-ຫລດ
ປັ້ນເຫດຖຸ	ປະ-ດົມ-ນະ-ເຫດ	ປັດກ	ປະ-ລັກ
ປັກຕິ	ປັກ-ກະ-ດີ	ພຍາສີ (ເຫື່ອໄວໂຄ)	ພະ-ຍາດ
ປຳລາສັກການ	ປະ-ລາດ-ສະ-ນາ-ການ	ພຽມນາ	ພັນ-ນະ-ນາ
ນັກເປົາ (ປລາ)	ນັກ-ກະ-ເປົາ	ພຽມຄົກ	ພັນ-ຮະ-ຄົກ
ນັກເປົາ (ວ່າງ)	ນັກ-ເປົາ		
ນັຈຈຸນິກາລ	ນັດ-ຈຸ-ນັນ-ນະ-ການ	ພຽມລິປົດ	ພັນ-ນະ-ສີ-ປົດ
ນັຈຈຸນັມບັນຍ	ນັດ-ຈຸ-ນັມ-ສະ-ໄຫນ	ພຽມໄລກ	ພັນ-ນະ-ໄລກ

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
ปัจเจกสมายาทาน	ปั๊ด-เจ-กะ-สะ-มา-ทาน	พระมหาวิหาร	พรอม-มะ-ริ-หาน
ปัจเจกบุคคล	ปั๊ด-เจ-อก-กะ-บุก-คน	พระบรมราชนิโถกการ	พระ-บอ-รอม-มะ-ราด-ชช-
ปัจฉินยาม	ปั๊ด-ฉิม-มะ-ยาม		โคง-กาน
ปัจฉินลิปิต	ปั๊ด-ฉิม-มะ-ลี-ปิด	พระบรมราชนิรันดร์	พระ-บอ-รอม-มะ-รา-ชช-นี
ปัจฉินวัย	ปั๊ด-ฉิม-มะ-ไว	พระราชนิรัตติยาภิเษก	พระ-ราด-ชช-กະ-วงศ-นี-
ปัจฉินวิชา	ปั๊ด-ฉิม-มะ-วา-ชา		ยะ-กิด
ปัจฉินก	ปั๊ด-ฉะ-หนึ่ง	พระราชนิรัตติยาภิเษก	พระ-ราด--ชช-สม-พาน-
ปัจฉัญญาสชาตอก	ปั๊น-ยา-สะ-ชา-ดก		ระ-เจ้า
ปุณฑริก	ปุน-ดะ-ริก	พระราชนิรันดร์	พระ-ราด-ชช-สาด
ปุณณพ	ปุ-นะ-พบ	พระมหาณี	พระ-ราม
เบตเพลส	เป-ตตะ-พะ-ลี	พระมหาณี	พระ-ราม-มะ-นี
ไปรดเกล้าฯ	ไปรด-เกล้า-ไปรด-กระ-	พระมหาณี	พระ-ราม-ນี
	หม่อน	พฤหัสบดี	พรี-หัด-สะ-บอ-ดี
ไประษีบบัตร	ไปร-สะ-นี-ยะ-บัด	ผลกาย	พน-ละ-กาย
ไประษีบภัยฑ์	ไปร-สะ-นี-ยะ-พัน	ผลการ	พะ-ละ-กาน
พรุสวัต	พระ-รู-สะ-วาด	ผลขั้นบาก	พน-ละ-ขับ
ผลผลิต	พน-พะ-หลิด	ผลความ	พน-ละ-ความ
ผลิต	พระ-หลิด	ผลรบ	พน-ละ-รบ
ผลิตกรรม	พระ-หลิด-ตະ-กำ	ผลร่น	พน-ร่น
ผลิตผล	พระ-หลิด-ตະ-พน	ผลโลก	พน-ละ-โลก
ผลิตภัณฑ์	พระ-หลิด-ตະ-พัน	ผลกรรม	พะ-ลี-กำ
ผลีพาน	ผลี-พลาน	ผลีซีพ	พลี-ซีบ
ผลึก	พระ-หลีก	ผลียา	พลี-ยา
พงศาวดาร	พง-สา-วะ-дан	พันธุ์การณ์	พัน-ทะ-กະ-ระ-นี
พยาธิ (ความเจ็บไข้)	พะ-ยา-ที	พิชิตมาร	พิ-ชีค-ตະ-มาน
พิชฐาน	พิด-สะ-ถาน	มนคลสุตรา	มง-คุน-ละ-สุต
พิชมมงคล	พีด-ชช-มอง-คน	มนยาป	มน-ดบ
พุทธศาสนานิกขน	พุด-ทะ-สา-สะ-นิก-กะ-	มนัสวี	มะ-นัก-สะ-ว
	ชน	มนุษยชาติ	มะ-นุด-สะ-ยะ-ชาด
พุ่มเรียง	พุ่ม-มะ-เรียง	มนุษยโลก	มะ-นุด-สะ-ยะ-โลก
แพทพยาสัตර์	แพด-ทะ-ยะ-สาด	มนุษยศาสตร์	มุด-นุด-สะ-ยะ-สาด
ภรตพยาสัตර์	พระ-รด-ตະ-สาด	มนุษยสัมพันธ์	มะ-นุด-สะ-ยะ-สำ-พัน
ภัณฑาการ	พัน-ดา-คาน	มนุษยกรรม	มอ-ระ-นะ-กា
ภัณฑารักษ์	พัน-ทา-รัก	มนุษยบัตร	มอ-ระ-นะ-บัด
ภัณฑ์งานท	พั๊ด-ทรง-บด	มนุษยภาพ	มอ-ระ-นะ-พาน
ภัณฑ์ปฏิฐ	พั๊ด-ทรง-บีด	มนุษยา	มอ-ระ-นา

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
ภาคพื้นท์	พาก-ทัน	มารยาท	มัน-ยาด
ภาคนิพนธ์	พาก-กะ-นี-พน	มฤคทายวัน	มะ-รึก-กะ-ทา-ยะ-วัน
การตัด	พา-วด	มตไค	ມອ-ລະ-ໄຄ
การดิวทยา	พา-ระ-ตะ-วິດ-ທະ-ຍາ	ມລພີ່ມ	ມນ-ລະ-ພຶດ
กฎหมาย	ພູມ-ດານ	ມາລສາຮ	ມວນ-ສານ
กฎหมาย	ພູມ-ທໍາ	ມາດມະ	ມະ-ຫາດ-ຕະ-ມະ
กฎหมาย	ພູມ-ປະ-ເທດ	ມາຫວິທຍາລີ	ມະ-ຫາ-ວິດ-ທະ-ຍາ-ໄລ
กฎหมาย	ພູມ-ບັນ-ຍາ	ມັຊີມຍານ	ນັດ-ຊີ-ມະ-ຍານ
กฎหมาย	ພູມ-ນີ-ພາກ	ມັຊີມວັນ	ນັດ-ຊີ-ມະ-ໄວ
กฎหมาย	ພູມ-ລຳ-ເນາ	ມັນທານສຸລົມ	ມັນ-ທະ-ນະ-ສິນ
กฎหมาย	ພູມ-ນີ-ສາດ	ມັຊີມສຶກສາ	ນັດ-ທະ-ຍມ-ມະ-ສຶກ-ສາ
เภสัชวิทยา	ເພ-ສັດ-ຊະ-ວິດ-ທະ-ຍາ	ມາດຈຽນ	ມາດ-ຕະ-ດານ
เภสัชศาสตร์	ເພ-ສັດ-ຊະ-ສາດ	ມາດິກາ	ມາດ-ຕີ-ກາ
ไภชนากร	ໄພ-ຊະ-ນາ-ກອນ	ມານຸ່ມຍິວິທາ	ມາ-ນຸ່ມ-ສະ-ຍະ-ວິດ-ທະ-ຍາ
ไภชนากร	ໄພ-ຊະ-ນາ-ການ	ມາរຍາທ	ມາ-ຮະ-ຍາດ
ไภชนาหาร	ໄພ-ຊະ-ນາ-ຫານ	ມາຮ່ຽງ	ມາ-ຮະ-ສີ
มกราคม	ມະ-ກະ-ຮາ-ຄມ	ມາຮ່າ	ມານ-ສາ
มงคลนาม	ມງ-ຄນ-ລະ-ນາມ	ມືກສຸດູ້ສູ່	ມືກ-ຄະ-ສັນ-ບື
มงคลฤกษ์	ມງ-ຄນ-ລະ-ເວີກ	ນູໃບໂລກນະ	ນູ-ໄບ-ໄລ-ກະ-ນະ
มงคลสมัย	ມງ-ຄນ-ລະ-ສະ-ໄໝໝ	ງປ່ຽວມ	ງປ-ປະ-ທໍາ
ມຸລໄຄ	ມູນ-ໄຄ	ງປ່ຽວຮ	ງປ-ປະ-ພັນ
ມຸລນາຍ	ມູນ-ນາຍ	ງປ່ຽວຮມ	ງປ-ປະ-ພຽມ
ມຸລນີ້ຫຼື	ມູນ-ລະ-ນີ-ຫຼື	ງປ່ຽວມັດ	ງປ-ປະ-ສມ-ບັດ
ມຸລກົດໜັກໜັນ	ມູນ-ລະ-ພັນ-ກັນ-ໜັນ	ງປ່ຽວມັບຕະ	ງປ-ປະ-ສະ-ມາ-ບັດ
ມຸລສາຂົກຂາ	ມູນ-ລະ-ສານ-ສຶກ-ສາ	ໄຣຄາພາຍີ	ໄຣ-ຄາ-ພະ-ຍາ-ຫຼື
ເມຸງ	ເມັນ	ລັນເກົ້າ ຊ	ລັນ-ເກົ້າ-ສັນ-ກະ-ໜ່ອມ
ເມຸງມາສ	ເມ-ຫຼຸ-ມາດ	ລຄນາ	ລະ-ລະ-ນາ
ແມ່ແປງກ	ແມ່-ປະ-ແຫຮກ	ລັກປິດລັກປີດ	ລັກ-ກະ-ປິດ-ລັກ-ກະ-ປີດ
ຍົມນາຄ	ຍມ-ນະ-ບານ	ສັກເປີ	ລັກ-ກະ-ເພີດ
ຍຸດນາທ	ຍຸ-ຄນ-ລະ-ນາດ	ໄລກທັນ	ໄລກ-ກະ-ທັດ
ຍຸດ	ຍຸດ-ຕີ	ໄລກຮຽມ	ໄລກ-ກະ-ທໍາ
ຍຸດຫຽວມ	ຍຸດ-ຕີ-ທໍາ		
ຮສຫາດີ	ຮດ-ชาດ	ໄລກີຍວິສີບ	ໄລ-ກີ-ບະ-ວິ-ໄສ
ຮສນິຍນ	ຮດ-ນີ-ຍນ		
ຮອນວ່ອ	ຮອນ-ນະ-ວ່ອ	ໄລກຸດຮຽມ	ໄລ-ກຸດ-ຕະ-ຮະ-ທໍາ
ຮູ້ຮຽມຮູ້ນູ້	ຮັດ-ດະ-ທໍາ-ນະ-ນູນ	ວັພິພກ	ວະ-ນີບ-ພກ
ຮູ້ປະຫາງ	ຮັດ-ດະ-ປະ-ຫານ	ວັຍງົມ	ໄວ-ຍະ-ງຸດ-ທີ
ຮູ້ວິສາຫຼິຈ	ຮັດ-ດະ-ວິ-ສາ-ຮະ-ກິດ	ວາກຍສັນພັນນີ້	ວາກ-ກະ-ຍະ-ສໍາ-ພັນ

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
รัฐศาสตร์	รัค-ถะ-สาด	ราชบัณฑุรักษ์	ราด-ทะ-ยะ-กอน
รัฐสภา	รัค-ถะ-สะ-พা	วิจิตรศิลป์	วิ-จิด-คระ-สิน
รัฐสรง	รัค-สะ-สะ-หะ	วิญญาณทรัพย์	วิน-ยา-นะ-กะ-ชับ
ราชทินนาม	ราด-ชะ-ทิน-นะ-นาม	วิตกอริต	วิ-ตอก-กะ-อะ-หวิค
ราชธิดา	ราด-ชะ-ที-ดา	วิตถาร	วิ-ดาน
ราชบัณฑิต	ราด-ชะ-บัน-ดิต	วิทยาลัย	วิ-ดะ-ยะ-ໄล
ราชวรวิหาร	ราด-ชะ-วอ-ระ-วิ-หาร	วิทยุ	วิ-ทะ-ยุ
ราชศาสน์	ราด-ชะ-สาด	วินาศกรรม	วิ-นาด-สะ-กำ
ราชหัตถเลขา	ราด-ชะ-หัค-ถะ-เล-ขา	วินาศภัย	วิ-นาด-สะ-ໄพ
ราชไอยส์	ราด-ชะ-ไอ-รด	วิศวกรรมศาสตร์	วิ-สะ-ວะ-กำ-มะ-สาด
รูปการ	รูบ-กาณ	วิสามัญมาศกรรม	วิ-สา-มัน-คาด-ตะ-กำ
รูปอ่าน	รูบ-ປະ-ชาน	วิหารธรรม	วิ-หา-ระ-ทำ
รุ่ม	รุด-ที	ศรุตถการ	สริง-คาน
ศัพท์มูลวิทยา	สับ-ทะ-มูน-ละ-วิค-ทะ-	สลากรวัต	สะ-หลา-กะ-พัค
	ยา	สรุรคต	สะ-หวัน-คด
ศัลยกรรม	สัน-ละ-ยะ-กำ	สวัสดิ์มูลทรัพย์	สะ-วิน-ยะ-นะ-กะ-ชับ
ศัลแพทย์	สัน-ละ-ยะ-แพด	สารนิยม	สะ-سان-ระ-นิ-ยม
ศัลยศาสตร์	สัน-ละ-ยะ-สาด	สังคมนิยม	สัง-คอม-มะ-นิ-ยม
ศาสตราจารย์	สาด-ตรา-คุม	สังคมวิทยา	สัง-คอม-มะ-วิค-ทะ-ยา
ศาสตราจารย์	สาด-ตรา-จาน	สังคมศาสตร์	สัง-คอม-มะ-สาด
ศาสตราจารุช	สาด-ตรา-รุด	สังคมศึกษา	สัง-คอม-มะ-สีก-สา
ศาสนจก	สา-สะ-นะ-จัก	สังคมสงเคราะห์	สัง-คอม-สง-เคราะ
ศาสญูปัมภก	สา-สะ-นู-ປະ-คำ-พก	สังคายนา	สัง-ค่า-ยะ-นา
ศิษยานุศิษย์	สีด-สะ-ยา-นุ-สีด	สังหาริมทรัพย์	สัง-หา-ริ-มะ-ชับ
สกกรรมกริยา	สะ-กำ-มะ-กริ-ยา	สัตบุรุษ	สัต-บุ-หุค
ศตรี	สัด-ตรี	สันทัดกรณี	สัน-ทัด-กะ-ระ-นี
สถานภาพ	สะ-ถາ-นะ-พាប	สันนิษฐาน	สัน-นิค-ถาน
สถาปัตยกรรมศาสตร์	สะ-ถາ-ปັດ-ทะ-ยะ-กำ-	สปดับ	สบ-ປະ-คับ
	มะ-สาด	สปคน	สบ-ປະ-คน
สมณศาสตร์	สะ-มะ-นะ-สาด	สปดาห์	สบ-ดา
สมบุล	สะ-มะ-มน	สมปทานบัตร	สำ-ປະ-ทาน-นะ-บัค
สมรภูมิ	สะ-หมอน-ระ-หมู	สมประยักษร	สำ-ປະ-รา-ยะ-พນ
สมรรถภาพ	สะ-มัค-ถะ-พាប	สมยทรัพย์	สา-มะ-ยะ-ชับ
สมाचิกภาพ	สะ-มา-ซิก-กะ-พាប	สมเวท	สา-มะ-เวค
สมานฉันท์	สะ-มา-นะ-ฉัน	สุขนาฏกรรม	สุก-ยะ-นาด-ตะ-กำ
สมานไมครี	สะ-หมาน-ไม-ตรี	สุขลักษณะ	สุก-ยะ-ลัก-สะ-หนะ

ອໍານວຍ	ອໍານວຍ	ອໍານວຍ	ອໍານວຍ
ສະມູງກູງແນ	ສະ-ມູງ-ກູງ-ແນ	ສະ-ຫຼັກ	ສຸກ-ຈະ-ຕີ
ສະມູລເວັງ	ສະ-ມູ-ລຸ-ເວັງ	ສຸກ-ຫຼັກ	ສຸດ-ຈະ-ຫຼັກ
ສະກົມູລູະ	ສະ-ກົມູ-ລູ-ະ	ສຸກ-ຫຼັກ	ສຸດ-ຈະ-ຫຼັກ
ສະພວິຈາ	ສັບ-ພະ-ວິ-ຈາ	ສຸກູດາ	ສຸນ-ຍະ-ຕາ
ສະພສັດ	ສັນ-ພະ-ສັດ	ສຸກູນິຍມ	ສຸນ-ຍະ-ນິ-ຍມ
ສະພສິນຄ້າ	ສັບ-ພະ-ສິນ-ຄ້າ	ສຸກົກົ	ສຸ-ຕະ-ກະ-ວິ
ສະພາງຄ່າ	ສັນ-ຮະ-ພາງ	ສຸນທຽບອນ	ສຸນ-ທອນ-ຮະ-ພດ
ສຸນທຽກກາພ	ສຸນ-ທະ-ຮີ-ຍະ-ພາບ	ອນຸສາວົງ	ອະ-ນຸ-ສາ-ວະ-ຮີ
ສຸນທຽຄາສຕ່ຽງ	ສຸນ-ທະ-ຮີ-ຍະ-ສາດ	ອກຍີໄທໜ	ອະ-ໄພ-ຍະ-ໄທດ
ສຸຮູບປ່າຄາ	ສຸ-ຮີ-ຢູ-ປະ-ຮາ-ຄາ	ອກົປັກຊູ້ງາ	ອະ-ພື-ປັດ-ຍາ
ສຸລຸດ່ານ	ສຸນ-ຄະ-ດ່ານ	ອກົກັກຈົດສົມບັບ	ອະ-ພື-ສັກ-ຈົດ-ຕະ-ສະ-ໄໝມ
ເສກຂົນບຸດຄລ	ເສກ-ຂະ-ບຸດ-ຄນ	ອຮຣຄດຕີ	ອັດ-ຄະ-ຄະ-ຕີ
ເສດີຍກາພ	ສະ-ເຄີຍນ-ຮະ-ພາບ	ອຮຣຄດສ	ອັດ-ຄະ-ວດ
ເສວກ	ເສ-ວກ	ອຮ້ຫັນ	ອອ-ຮະ-ຫັນ
ເສວກາມາດຍ	ເສ-ວະ-ກາ-ມາດ	ອຮ້ຫັນຕີ	ອະ-ຮະ-ຫັນ
ໄສຕົກສົນອຸປະກອນ	ໄສ-ຕະ-ທັດ-ສະ-ນະ-ອຸ-	ອວິລູນູານກທຽພຍ	ອະ-ວິນ-ຍາ-ນະ-ກະ-ຫັນ
	ປະ-ກອນ	ອສນີບາດ	ອະ-ສະ-ນີ-ບາດ
ທັກລັ້ນ	ທັກ-ລັ້ນ	ອສັງຫາຣິມທຽພຍ	ອະ-ສັງ-ຫາ-ຮີ-ຍະ-ຫັນ
ທັມິນພະບານເທົາ	ທັມິນ-ພະ-ບອ-ຮມ-ນະ-	ອທິວາດກໂຮງ	ອະ-ທີ-ວາ-ຕະ-ກະ-ໄກກ
ນຸກາພ	ເຕ-ໜ້າ-ນຸ-ພາຍ	ອັກໝາຮເລຂ	ອັກ-ສອນ-ຮະ-ເລກ
ທາຍນະ	ທາ-ຍະ-ນະ	ອັກໝາຮຄາສຕ່ຽງ	ອັກ-ສອນ-ຮະ-ສາດ
ທີ່ໂຮງອດຕັບປະກ	ທີ-ທີ່-ໂຮງ-ດັບ-ປະກ	ອັກໝາຮສົມບັບ	ອັກ-ສອນ-ສະ-ໄໝມ
ເຫງົາ	ເຫ-ຮາ	ອັກໝາຮສາສົນ	ອັກ-ສອນ-ຮະ-ສາດ
ອກຮຽມກອງຍາ	ອະ-ກຳ-ນະ-ກົງ-ຍາ	ອັດໝາຍາ	ອັດ-ຄະ-ຫາ-ຍາ
ອກຖຸລກຮຽມ	ອະ-ຖຸ-ສນ-ລະ-ກຳ	ອັດໝາເຫັສີ	ອັດ-ຄະ-ນະ-ເຫ-ສີ
ອັນຄາພຍພ	ອັນ-ຄາບ-ພະ-ຍນ	ອັດໝາຮຫຼຸດ	ອັດ-ຄະ-ຮາດ-ຫະ-ຫຼຸດ
ອັດືເຮກລາກ	ອະ-ດີ-ເຮກ-ກະ-ລາບ	ອັດໝາສົມຜູດ	ອັດ-ຄະ-ສະ-ນະ-ນະ-ຫຼຸດ
ອັດືດັກລາກ	ອະ-ດີ-ດັກ-ດະ-ການ	ອັດໝີພສ	ອັດ-ລດ
ອັດືດັກລາກ	ອະ-ດີ-ດັກ-ດະ-ການ	ອັດໝີ	ອັດ-ດີ
ອັດືດັກລາກ	ອະ-ດີ-ດັກ-ດະ-ການ	ອັນດຽຮານ	ອັນ-ຕະ-ຮະ-ທານ
ອັດືດັກລາກ	ອະ-ດີ-ດັກ-ດະ-ການ	ອັປ່າຊ້ຍ	ອັບ-ປະ-ຮາ-ໃໝ
ອັດືດັກລາກ	ອະ-ດີ-ດັກ-ດະ-ການ	ອາກາສຫາດ	ອາ-ກາດ-ສະ-ທາດ
ອັດືດັກລາກ	ອະ-ດີ-ດັກ-ດະ-ການ	ອາບຍານ	ອາ-ຍະ-ຍານ
ອັນຮັກນິຍມ	ອະ-ນຸ-ຮັກ-ສະ-ນິ-ຍມ	ອາຊູ້ງາ	ອາດ-ຍາ
ອັນສູນາຈາຍ	ອະ-ນຸ-ສາ-ສະ-ນາ-ຈານ	ອາຊູ້ງາກ	ອາຕ-ຍາ-ກອນ
ອັນສູດ	ອະ-ນຸດ-ສະ-ຕີ	ອາຊູ້ງາກຮົມ	ອາດ-ຍາ-ກຳ

ລົງ	ລໍາມວ່າ	ລົງ	ລໍາມວ່າ
ອຸນຫະນະ ດຣາຍ	ອຸນ-ຫະ-ນະ-ດຣາຍ	ອຸນຫະນະ	ອຸນ-ຫະ-ນະ
ອາລາພໜູ້ຈາ	ອຸນ-ສ-ນັບ-ນະ-ນູ້-ຈາ	ອຸນຫະນະ	ອຸນ-ຫະ-ນະ
ອິນທຣະນູ	ອິນ-ທຣະ-ນູ	ອຸປາເງື່ອ	ອຸ-ປະ-ຕຳ
ອິນທຣວິເຊີຍນັ້ນທີ	ອິນ-ທຣະ-ວິ-ເຊີຍ-ນັ້ນ	ອຸປັດນິດ	ອຸ-ປະ-ຕຳ
ອິສຕຣີ	ອິສ-ສັດ-ຕຣີ	ອຸປັດນິກ	ອຸ-ປະ-ຕຳ-ພກ
ອິສວິຍຄ	ອິສ-ສະ-ຮ-ຍະ-ບຄ	ອຸປັດ	ອຸ-ປະ-ຖຸດ
ອິສວິຍາກົງ	ອິສ-ສະ-ຮ-ຍາ-ພອນ		
ອຸນຫກນີ	ອຸນ-ຫະ-ຫຼຸມ	ອຸປິນສົບ	ອຸ-ປະ-ນີ-ໄສ
ອຸຄມກາຮົງ	ອຸ-ຄມ-ນະ-ການ	ອຸປິໂກຄ	ອຸ-ປະ-ໄພກ
ອຸຄມຄຕີ	ອຸ-ຄມ-ນະ-ຄະ-ຕີ	ອຸນມາ	ອຸ-ປະ-ນາ
ອຸຄມໃຂຄ	ອຸ-ຄມ-ນະ-ໄຂກ	ອຸນມີນຍ	ອຸ-ປະ-ໄມ
ອຸຄມຄາກ	ອຸ-ຄມ-ນະ-ລານ	ອຸປະຈ	ອຸ-ປະ-ຫරາດ
ອຸຄມສຶກຂາ	ອຸ-ຄມ-ນະ-ສຶກ-ສາ	ອຸປິໄລກນີ	ອຸ-ປະ-ໄຫລກ
ອຸຄຣາວັດ	ອຸຄ-ຕະ-ຮາ-ວັດ	ອຸປ່ສນມາ	ອຸ-ປະ-ສນ-ນດ
ອຸດົງ	ອຸດ-ຕະ-ທີ	ອຸປ່ສນມທກຣມ	ອຸ-ປະ-ສນ-ນດ-ທະ-ກຳ
ອຸດສາຫກຮຽນ	ອຸດ-ສາ-ທະ-ກຳ	ອຸປ່ສວຣຄ	ອຸ-ປະ-ສັກ
ອຸດສາຫກຮຽນສີລົງ	ອຸດ-ສາ-ທະ-ກຳ-ນະ-ສິນ	ເອກບຸດຄລ	ເອກ-ກະ-ນຸກ-ຄນ
ອຸທກວັຍ	ອຸ-ທກ-ກະ-ໄພ	ເອກນູ້ນ່າ	ເອກ-ກະ-ນຸ-ຫຽດ
ອຸທກວິທາ	ອຸ-ທກ-ກະ-ວິ-ທະ-ຍາ	ເອກກວິບາ	ເອກ-ກະ-ພະ-ວິ-ຍາ
ອຸທກຄາສຕົວ	ອຸ-ທກ-ກະ-ສາດ	ເອກກາດີ	ເອ-ກະ-ພາ-ສີ
ອຸທຮາວົງ	ອຸດ-ທອນ	ເອິກເກຣິກ	ເອິກ-ກະ-ເຮົກ
ອຸບັດກາຮົງ	ອຸ-ບັດ-ຕີ-ການ	ໄອປ່ປາດິກ	ໄອ-ປະ-ປາ-ຕີ-ກະ
ອຸນັດກົມ	ອຸ-ບັດ-ຕີ-ໄພ	ໄອສດກຣມ	ໄອ-ສດ-ດະ-ກຳ
ອຸບັດເໜັດ	ອຸ-ບັດ-ຕີ-ເໜັດ	11	ສິບ-ເຂີດ
ອຸນີສດກຣມ	ອຸ-ນີ-ສດ-ດະ-ກຳ	21	ຢື-ສິບ-ເຂີດ
ອຸປັກນີ	ອຸ-ປະ-ກອນ	101	ຮ້ອຍ-ເຂີດ
ອຸປັກຮະ	ອຸ-ປະ-ກາ-ຮະ	1001	ພັນ-ເຂີດ
		2501	ສອງ-ພັນ-ຫ້າ-ຮ້ອຍ-ເຂີດ

ກຳທີ່ອ່ານໄດ້ 2 ນາມ:

ລົງ	ລໍາມວ່າ	ລົງ	ລໍາມວ່າ
ຄູນປະໄຍນເສ	1. ຄູນ-ປະ-ໄຍນ-ເສ 2. ຄູນ-ປະ-ໄຍນ-ໄທແກດ		1. ປັນ-ຫຼັກ-ຫຼັກ 2. ປັນ-ຫຼັກ-ຫຼັກ
ອກນັດຕິຍ	1. ອອ-ກະ-ສັດ 2. ອ້ອ-ກະ-ສັດ	ປັນໄຕເນ	1. ປະ-ຮະ-ໄລກ 2. ປະ-ຮະ-ໄລກ
ໝນນີ	1. ພນ-ນະ-ນີ 2. ພະ-ນະ-ນີ	ປັກ	1. ປັກ (ເຈີນ) 2. ປະ-ຫັກ (ຫັກ)

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
ชาติพลี	1. ชา-ติ-พะ-ลี 2. ชาด-ติ-พะ-ลี	พสกนิกร	1. พะ-สก-กะ-นี-กอน 2. พะ-สก-นี-กอน
ชาติพันธุ์	1. ชา-ติ-พัน 2. ชาด-ติ-พัน	ภารยา	1. พัน-ยา 2. พัน-ระ-ยา
ชาติภูมิ	1. ชา-ติ-ภูด-ที 2. ชาด-ติ-ภูด-ที	ภราดรภาพ	1. พะ-รา-ดอน-ระ-พาน 2. พะ-รา-ดะ-ระ-พาน
คำย่อประจำฉบับ	1. คำย-ประจำ-กาน-ฉะ-นี้ 2. คำย-ประจำ-กาน-ฉะ-นี้ (เฉพาะใน การแสดงธรรมเทศนา)	ภาษณะ	1. พา-ชะ-นะ 2. พาด-ชะ-นะ
ดาวรัศมี	1. ดา-ວอ-ระ-วัด-ฤ ^ษ 2. ดา-ວະ-ระ-วัด-ฤ ^ษ	มูลฐาน	1. มูน-ดาน 2. มูน-ละ-ดาน
ทุนทรัพย์	1. ทุน-ชั้บ 2. ทุน-นะ-ชั้บ	มูลเหตุ	1. มูน-เหด 2. มูน-ละ-เหด
เทคโนโลยี	1. เทค-สะ-หนา 2. เท-สะ-นา (เฉพาะเมื่อนำหน้า ศัพท์สามส. เช่น เทคโนโลยี)	เวทนา	1. เวค-ทะ-นา 2. เว-ทะ-นา
บุรพทิค	1. บุบ-พะ-ทิด 2. บุ-ระ-พะ-ทิด	ศึกษารมณ์	1. สิน-ท่า (หมายถึงศิลและธรรม) 2. สิน-ละ-ท่า (หมายถึงธรรมะดับศิล)
บุรพบท	1. บุบ-พะ-บด 2. บุ-ระ-พะ-บด	ไสอกนาฏกรรม	1. ໄສ-กะ-นาด-ຕະ-กำ 2. ໄສ-กะ-นาด-ຕະ-กำ
ปฐมเทคโนโลยี	1. ปะ-ດມ-ນະ-ເທດ-สะ-หนา 2. ปะ-ດມ-ນະ-ເທ-สะ-นา	สรรเสรญ	1. สัน-ເສັນ 2. สัน-ຮະ-ເສັນ
ปรปักษ์	1. ປອ-ຮະ-ປັກ 2. ປະ-ຮະ-ປັກ	ສាមຍາຍ	1. ສາດ-ທະ-ຍາຍ 2. ສາ-ທະ-ຍາຍ

คำวิสามานยนาม

1. วิสามานยนามทั่วไป

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
เกษตรศาสตร์ (มหาวิทยาลัย)	กษ-เตสด-สาด	ศรีสมรรถชัย	สี-สะ-หมัด-ดะ-ไช
จันทร์เกษม	จัน-กษ-เสม	ศิวโมกพิมาน	สี-วะ-โไมก-ขะ-พิ-มาน
จิตรลดา ไทรฐาน	จิต-ลະ-ดา-ระ-ไห-ถาน	สมเด็จพระเทพรัตน-	สม-เด็ค-พระ-泰บ-รัต-
ทักษิณราชนีเวศน์	ทัก-สิน-ราด-ชะ-นี-เวด	ราชสุดา ๑ สยาม-	ดะ-นะ-รอด-ชะ-สุ-ดา - สะ -
ເທິພອງ	ເຫບ-ທອງ	บรมราชกุมารี	ຍາມ-ນອ-ຮມ-ນະ-රາດ-ຈະ -
นิกราชาคริต	นິດ-ตรา-ชา-គົດ	สมเด็จพระบรมໄອຮສາ-	ກຸ-ມາ-ຮີ
เนติบัญฑิตยศึกษา	ເນ-ຕີ-ບັນ-ດີດ-ຕະ-ຍະ- ສະ-ພາ	ທີ່ราช ๑ ສຍາມມຸງງາງ-	ສມ-ເຕີດ-ພຣະ-ນອ-ຮມ-ນະ -
พระมหาบุตร	ພຣມ-ນະ-ບຸດ	ກຸມາຮ	ໄອ-ຮະ-ສາ-ທ່-ຮາດ-ສະ-ຍາມ
พิพิธภัณฑสถาน	ພື-ພຶດ-ທະ-ພັນ-ທະ-ສະ- ດານ	ສຍາມຮັສ (ຫັນສູ່ພົມພົງ)	-ນະ-ຖຸດ-ຮາດ-ຈະ-ກຸ-ມານ
กฎพิงคราชนิเวศน์	ຟູ-ພິງ-ຮາດ-ຈະ-ນີ-ເວດ	ສຍາມານຸ້ສຕິ	ສະ-ຍາມ-ນາ-ນຸດ-ສະ-ຕີ.
รัตนโกสินทร์ศึกษา	ຮັດ-ຕະ-ນະ-ໂກ-ສິນ-ສກ		ສະ-ຍາມ-ນາ-ນຸດ-ສະ-ຕີ
ราชบัญฑิตยศึกษา	ຮາດ-ຈະ-ບັນ-ດີດ-ຕະ- ຍະ-ສະ-ດານ	ສຽງສາມືດ	ສັບ-ພະ-ສາ-ມືດ
ໄລກນິດ	ໄລກ-ກະ-ນິດ	ຫວິກຸລູ້ຍ້	ຂະ-ວິ-ພຸນ-ໄຊ
ศรีนรินทร์วิโรฒ	ສີ-ນະ-ຄະ-ວິນ-ວິ-ໄວດ	ອມເຣີນທຣວິນິຈລັບ	ອະ-ມີ-ວິນ-ວິ-ນິດ-ໄວ

2. รายชื่อจังหวัด อําเภอ และกิ่งอําเภอ

ก. จังหวัด

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
กาญจนบุรี	กาน-จะ-ນະ-ບຸ-ຮີ	ชลบุรี	ທນ-ບຸ-ຮີ
กาฬสินธุ์	ກາ-ລະ-ສິນ	นนทบุรี	ນນ-ທະ-ບຸ-ຮີ
ชัชนาทบุรี	ຈັນ-ທະ-ບຸ-ຮີ	ปทุมธานี	ປະ-ທຸມ-ທາ-ນີ
ฉะเชิงเทรา	ຈະ-ເຊີງ-ເຫາ	พิษณุโลก	ພັດ-ສະ-ນຸ-ໄລກ
ชลบุรี	ໜ-ບຸ-ຮີ	เพชรบุรี	ເພື່ອ-ຈະ-ບຸ-ຮີ
ชัยนาท	ໄຊ-ນາດ	เพชรบูรณ์	ເພື່ອ-ຈະ-ບູນ
ชัยภูมิ	ໄຊ-ຍະ-ພູມ	ราชบุรี	ຈາຕ-ຈະ-ບຸ-ຮີ
ลพบุรี	ລມ-ບຸ-ຮີ	สมุทรสาคร	ສະ-ໜຸດ-ສາ-ຄອນ
สกลนคร	ສະ-ກນ-ນະ-ຄອນ	สระบุรี	ສະ-ຫຮະ-ບຸ-ຮີ
สมุทรปราการ	ສະ-ໝຸດ-ປຣາ-ການ	สุพรรณบุรี	ສຸ-ພັນ-ບຸ-ຮີ
สมุทรสงคราม	ສະ-ໝຸດ-ສົງ-ຄຣາມ	อุตรดิตถ์	ອຸດ-ຕະ-ແຈ-ຕິດ

ชื่อ ที่ จังหวัดและอำเภอ	ชื่อ ที่ จังหวัดและอำเภอ	ชื่อ ที่ จังหวัดและอำเภอ
กุมต โนสัย	กัน-ทะ-ระ-ลักษ์	กาฬสินธุ์
กันทรลักษ์	กัน-ทะ-ระ-ลักษ์	ศรีสะเกษ
กันทริวชัย	กัน-ทะ-ระ-วิ-ไช	มหาสารคาม
กันทรารามย์	กัน-ทะ-รา-ราม	ศรีสะเกษ
กาญจนดิษฐ์	กาญ-จะ-นะ-ติด	สุราษฎร์ธานี
กุนภาปี	กุม-พะ-วา-ปี	อุตรธานี
เกษตรวิสัย	กะ-ເສດ-ວ-ໄສ	ร้อยเอ็ด
เกษตรสมบูรณ์	กะ-ເສດ-ສມ-ບູນ	ชัยภูมิ
แกลง	ແກລງ	ราชบุรี
ไกรกพระ	ໄກຮກ-ພະ	นครสวรรค์
บนอม	ບະ-ຫນອນ	นครศรีธรรมราช
บลุง	ບລຸງ	จันทบุรี
บานุวงสักษบูรี	ບາ-ນຸ-ວອ-ຮະ-ລັກ-ສະ-ນຸ-ຣີ	กำแพงเพชร
เบญราฐ	ເບ-ມະ-ຮາດ	อุบลราชธานี
ครบูรี	ຄອນ-ບຸ-ຮີ	นครราชสีมา
คลองบลุง	ຄລອງ-ບລຸງ	กำแพงเพชร
ศรีรัตนคณ	ຕີ-ຮີ-ຮັດ-ຄະ-ນີ-ຄມ	สุราษฎร์ธานี
จตุรพักตร์พิมาน	ຈະ-ຖ-ຮ-ທັກ-ພິ-ນານ	ร้อยเอ็ด
จักราช	ຈັກ-ກະ-ຫຮາດ	นครราชสีมา
ฉวาง	ຈະ-ຫວາງ	นครศรีธรรมราช
ชัยนาดาล	ໄຊ-ບາ-ຕານ	ลพบุรี
ชาติธรรมการ	ชาດ-ຕະ-ການ	พิษณุโลก
ชุมพลบูรี	ຈຸນ-ພນ-ບຸ-ຮີ	สุรินทร์
ไชยวาน	ໄຊ-ວານ	อุตรธานี
เชชุกุน	ເຄດ-ຊ-ຄມ	อุบลราชธานี
ตรอน	ຕຽນ	อุตรดิตถ์
ถลาง	ດະ-ຫລາງ	ภูเก็ต
ทพทัน	ທັບ-ທັນ	อุทัยธานี
เทพสถิต	ເທບ-ສະ-ດີດ	ชัยภูมิ
ธนบุรี	ທະ-ວັດ-ຊະ-ບຸ-ຮີ	ร้อยเอ็ด
นครชัยศรี	ນະ-ຄອນ-ໄຊ-ສີ	นครปฐม
นาอกกลาง	ນາ-ກລາງ	อุตรธานี
นาทวี	ນາ-ທະ-ວີ	สงขลา
บรมปีอ	ບອ-ຮະ-ປືອ	มหาสารคาม
บรรพตพิสัย	ບັນ-ພດ-ພິ-ໄສ	นครสวรรค์

คำ	อ่านว่า	หมายความ
นางพลี	นาง-พลี	จ. สมุทบป่องกา
บ้านเบว่า	บ้าน-เบว่า	จ. ชัยภูมิ
บ้านแพรอก	บ้าน-แพรอก	จ. พะนนครศรีอยุธยา
บุณฑริก	บุน-ทะ-ริก	จ. อุบลราชธานี
ปทุมรัตน์	ปะ-ทุม-รัด	จ. ร้อยเอ็ด
ปราณบุรี	ปราณ-บุ-รี	จ. ประจวบคีรีขันธ์
พนัสนิคม	พะ-นัค-นิ-คม	จ. ฉะบุรี
พยัคฆ์มณฑลสัย	พะ-ยัก-กะ-หมู-พิ-ໄສ	จ. มหาสารคาม
พระภานุคุณ	พัน-นา-นิ-คุณ	จ. สกลนคร
พระมหาศรี (กิ่ง野心)	พรุน-มะ-ศี-รี	จ. นครศรีธรรมราช
พระมหาบุรี	พรุน-บุ-รี	จ. สิงหบุรี
พระมหาพิรุณ	พรุน-พิ-ราม	จ. พิษณุโลก
เมืองสรวง (กิ่ง野心)	เมือง-สรวง	จ. ร้อยเอ็ด
แม่อริม	แม่-จะ-ริม	จ. น่าน
แม่สระบุรี	แม่-สวาย	จ. เชียงราย
รัคภูมิ	รัด-ตะ-พูน	จ. สงขลา
ราชสีสีคล	รา-สี-สะ-ไหล	จ. ศรีสะเกษ
วัดเพลง	วัด-เพลง	จ. ราชบุรี
วนรนิวาส	วนอน-นิ-วาด	จ. ศรีสะเกษ
วารีชภูมิ	วา-ริด-ชะ-พูน	จ. ศรีสะเกษ
ศรีมหาโพธิ	ตี-มะ-หา-โพด	จ. ศรีสะเกษ
ศรีสัชนาลัย	ตี-ลัด-ชะ-นา-ໄล	จ. ปราจีนบุรี
ศีรภูมิ	ตี-บด-ระ-พูน	จ. สุโขทัย
สนานชัยเขต	ตะ-หนาน-ไช-เขต	จ. สุรินทร์
สรรคบุรี	สัน-คะ-บุ-รี	จ. ฉะเชิงเทรา
สรรพยา	สัน-พะ-ยา	จ. ชัยนาท
สรี	ตะ-หวี	จ. ชัยนาท
สหัสขันธ์	ตะ-หัด-ตะ-ขัน	จ. ชุมพร
สังขละบุรี	สัง-ขละ-บุ-รี	จ. กาฬสินธุ์
สีดหิบ	สีด-ตะ-หิบ	จ. กานพลูบุรี
สุวรรณคุหา (กิ่ง野心)	สุ-วัน-มะ-คู-หา	จ. ชลบุรี
เสนา	เส-นา	จ. อุตรธานี
เสนางคณิคม	เส-นาง-คะ-นิ-คุณ	จ. พะนนครศรีอยุธยา
เตศภูมิ	เส-ละ-พูน	จ. อุบลราชธานี
ห้วยแผลง	ห้วย-ตะ-แหลง	จ. ร้อยเอ็ด
อรัญประเทศ	อะ-รัน-ยะ-ปะ-เตด	จ. นครราชสีมา
		จ. ปราจีนบุรี

คำ	อ่านว่า	หมายเหตุ
อัมพวา	อា-พะ-วา	จ. สระบุรีสังเคราะห์
อากาศอำนวย	อา-กاد-อា-นวย	จ. ศักดินา
อุทุมพรพิสัย	อุ-ทุມ-พอน-พี-ไส	จ. ศรีสะเกษ
อุบลราชธานี	อุ-บัน-รัค	จ. ขอนแก่น

3. รายชื่อตอนนน ตรอก ซอย ในเขตกรุงเทพมหานคร

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
กมลสิตติย์ (ซอย)	กะ-มน-สะ-ติด	โภคลอุดวิทย์ (ซอย)	โภ-สน-อุ-ดม-วิ-ดี
กิจพานิช (ถนน)	กิດ-พາ-นิດ	คงเสนี (ซอย)	คง-ชะ-เส-นี
ฤกษลศิลปี (ซอย)	ฤ-สน-สิน	จักรพงษ์ (ถนน)	จัก-กระ-พง
ฤกษลสมារ (ตรอก)	ฤ-สน-สะ-มา-ค่อน	จักรเพชร (ถนน)	จัก-เพ็ค
เกตุธนุติ (ซอย)	เกด-นุด	จิตราภรณ์ (ซอย)	จิต-กະ-ເສມ
เจตศึกษา (ตรอก)	เจด-ตะ-สึก-สา	รัฐภัณฑ์ (ซอย)	รัค-ตะ-พัน
ชัยลาภ (ซอย)	ไช-ยะ-ลาภ	ราชคำวิ (ถนน)	ราช-ชະ-คำ-หริ
ชัยสมรภูมิ (ซอย)	ไช-สะ-หมอน-ระ-พูน	ราชประสงค์ (ถนน)	ราช-ชະ-ປະ-ສນ
ไชยเดชหาย (ซอย)	ไชด-สะ-หาย	ราชปราภก (ถนน)	ราช-ชະ-ປရ-ວນ
พิชัยเกษร (ซอย)	พีด-ตะ-ยะ-เก-สอน	ราชวีตี (ถนน)	ราช-ชະ-ວິ-ດີ
เทพทาน (ซอย)	เทบ-พะ-ทาน	ราชวัง (ซอย)	ວອ-ຮະ-ຈັກ
เทพนิมิต (ซอย)	เทບ-ນີ-ນິດ	ราชวงศ์ (ซอย)	ວອ-ຮະ-ພງ
เทพบรัษสิทธิ์ (ซอย)	เทບ-ປະ-ສີດ	วิเชียรสุขสารค์ (ซอย)	ວິ-ເຊີຍ-ສຸກ-ສັນ
ธรรมนูญ (ซอย)	ทำ-มะ-ນູນ	วิสุทธิ์กษัตริย์ (ถนน)	ວິ-ສຸດ-ກະ-ສົດ
นรรัตน์ (ซอย)	ນອ-ຮະ-ວັດ	ญี่ปุ่น (ซอย)	ญ-ທີ-ໄຊ
นรธุศิล (ซอย)	ນອ-ຮະ-อຸ-ທິດ	เวตวัน (ซอย)	ເວ-ຕະ-ວັນ
ประไชยเดชการ (ถนน)	ประ-ไช-ตີ-ການ	ศรีสรราชา (ซอย)	ສີ-ສອ-ຮະ-ราช
ประดิษฐ์ไหารการ (ซอย)	ประ-ດີ-ໄຫ-ຮະ-ການ	เศรษฐกุล (ถนน)	ເສດ-ສີ-ຫຣີ
พระมหาไทย (ซอย)	พรມ-ໄທ	สุขจิต (ซอย)	ສຸກ-ຈົດ
พหลไยธิน (ถนน)	ພະ-ໜ້າ-ໄຍ-ທິນ	สุนทรโภชน (ถนน)	ສຸນ-ທອນ-ໄກ-ສາ
พัฒนาพงษ์ (ถนน)	ພັດ-ພງ	สุกสรรผล (ซอย)	ສຸ-ຫັດ-ທະ-ຮະ-ພນ
พัฒนาเวช (ซอย)	ພັດ-ທະ-ນະ-ເວດ	สุวรรณสวัสดิ์ (ซอย)	ສຸ-ວັນ-ສະ-ຫວັດ
พัฒนาศิลป์ (ซอย)	ພັດ-ທະ-ນະ-ສິນ	อรครพรค (ซอย)	ອັກ-ຄະ-ພັກ
เพชรบูรี (ถนน)	ເພື່ດ-ຈະ-ບຸ-ຮີ	อรุคพสັດ (ซอย)	ອັກ-ຄະ-ພັດ-ສະ-ດີ
แพร่งสรรพศาสตร์ (ถนน)	ແພຣັງ-ສັນ-ພະ-ສາດ	อรุณกວີ (ซอย)	ອັດ-ດະ-ກະ-ວີ
ภูมิจิตร (ซอย)	ພູ-ນີ-ຈິດ	อรุณวิมล (ซอย)	ອັດ-ດະ-ວິ-ມນ
มหาราชาล (ซอย)	ມະ-ຫະ-ທະ-ຮາ-ດນ	อัคเน่คำวิ (ซอย)	ອັກ-ຄະ-ນີ-คำ-ຫຣີ
มหาราษฎ (ถนน)	ມະ-ຫັນ-ນນ	อัครนิช (ซอย)	ອັກ-ຄະ-ນີ-ທີ

คำ	อ่านว่า	คำ	อ่านว่า
มิตรสัมพันธ์ (ซอย)	มิດ-สำ-พัน	อัครนิธิ (ซอย)	อัก-คระ-นี-ที
เมฆสวัสดิ์ (ซอย)	เมก-สะ-หวัด	อิศราনุภาพ (ตรอก)	อิด-สะ-รา-นุ-พาย
ยมราชสุขุม (ถนน)	ยม-มะ-ราด-สุ-ชุม	อุดมมิตร (ซอย)	อุ-ดม-มิด

4. รายชื่อพระอารามหลวง

คำ	อ่านว่า	หมายเหตุ
กวิศวาราม	กะ-หวิด-สะ-รา-ราม	จ. ลพบุรี
จักรวรรดิราชวาราส	จัก-กระ-หวัด-ดี-รา-ชา-วาด	กทม.
จันทรสมโภ	จัน-สะ-ไม-สอน	กทม.
จุฬาทิศธรรมสถานวารา	จุ-ಠา-ทิด-ทຳ-มะ-สะ-ພາ-ราม	จ. ฉะบุรี
เจียงอีซึริ่งคลัวรา	เจียง-อี-สี-มง-คน-ວະ-รา-ราม	จ. ศรีสะเกษ
ชัยพฤกษาลา	ไช-ยะ-พรึก-สะ-มา-ลา	กทม.
ชินวารา	ชิน-นะ-ວະ-รา-ราม	จ. ปทุมธานี
ชุมพลนิกายารา	ชุม-พน-นี-กา-ยา-ราม	จ. พระนครศรีอยุธยา
ศรีทศเทพ	ศรี-ทศ-สะ-เทบ	กทม.
ดาวนีรสมโภ	ดาว-นี-นะ-ระ-สะ-ไม-สอน	จ. ปัตตานี
เทพศรินทรารา	เทบ-สี-ริน-ทะ-รา-วาด	กทม.
ธรรมมูล	ทำ-มา-มูน	จ. ชัยนาท
ธรรมถุดสุนทริการา	นอ-ระ-นาด-สุน-ทะ-ริ-กา-ราม	กทม.
นิเวศธรรมประวัติ	นิ-ເວດ-ທໍາ-ນະ-ປະ-ຫວັດ	จ. พระนครศรีอยุธยา
บพิตรพนม	ບອ-ຟຶດ-ພື-ນຸກ	กทม.
บรมนิวัต	ບອ-ຮມ-ນະ-ນີ-ວາດ	กทม.
บรมวงศ์อิศริรา	ບອ-ຮມ-ນະ-ວະ-ອິດ-ສະ-ຫຮະ-ວະ-ຮາ-ราม	จ. พระนครศรีอยุธยา
บวรนิเวศวิหาร	ບອ-ວອນ-ນີ-ເວດ-ວິ-ຫານ	กทม.
บวรมงคล	ບອ-ວອນ-ມົງ-ຄນ	กทม.
บุญวิทยา	ບູນ-ຍະ-ວາດ-ວິ-ຫານ	จ. ลำปาง
บุณศิริมาภารา	ບູ-ຮະ-ນະ-ສີ-ຫຣ-ມາດ-ຕະ-ຍາ-ราม	กทม.
เบญจลับพิตรคุสิตวนารา	ເບັນ-ຈະ-ນະ-ບອ-ຟຶດ-ຖຸ-ສີດ-ວະ-ນາ-ราม	กทม.
ปทุมคงคา	ປະ-ຖຸມ-ຄງ-ຄາ	กทม.
ปทุมวนารา	ປະ-ຖຸມ-ວະ-ນາ-ราม	กทม.
ปรมัยยการา	ປະ-ຮະ-ໄມ-ຢີ-ກາ-ວາດ	จ. นนทบุรี
ประยุรังศา	ປະ-ຍຸ-ຮະ-ວະ-ສາ-ວາດ	กทม.
พรหมนิวัต	ພຽມ-ນະ-ນີ-ວາດ	จ. พระนครศรีอยุธยา
พระเชดุพนวิมลมังคลารา	ພະ-ເຊດ-ຖຸ-ພົນ-ວິ-ມນ-ມັງ-ຄະ-ລາ-ราม	กทม.
พระชาดุหริภุญชัย	ພະ-ຫາດ-ຂະ-ວິ-ພູນ-ໄຊ	จ. ลำพูน

คำ	อ่านว่า	หมายเหตุ
พระบรมราชู	พระ-บอ-รน-มะ-หาด	อ. ชัยนาท, จ. กำแพงเพชร
พระปฐมเจดีย์	พระ-ปะ-ถม-มะ-เจ-ดี	จ. นครปฐม
พระครรัตนศาสตราราม	พระ-สี-รด-ตะ-นະ-สาด-สะ-ดา-ราม	กทม.
พิชัยญาติการาม	พิ-ชะ-ยะ-ยา-ติ-กา-ราม	กทม.
เพชรสมุทร	เพ็ค-ชะ-สะ-หมุด	จ. สมุทรสงคราม
มหาภูมิพล	มะ-ภู-กง-สัต-ศรี-ยา-ราม	กทม.
มงคลนิมิต	มงคล-นิ-มิด	จ. ภูเก็ต
มหาชลขัณฑ์	มะ-นี-ชน-ละ-บัน	จ. ลพบุรี
มหาราชนพาราม	มะ-หัน-นะ-พา-ราม	กทม.
มหาธาตุบุษราษฎร์	มะ-หา-หาด-ยุ-วะ-ราด-รัง-สะ-หารด	กทม.
มหาพุฒาราม	มะ-หา-พรีด-ทา-ราม	กทม.
มหาสมณาราม	มะ-หา-สะ-มะ-นา-ราม	จ. เพชรบุรี
ไมล์ไลยก์ราณ	ไม-ลี-ໄลก-กง-ยา-ราม	กทม.
รัชฎาธิราชาน	รัค-ชะ-ดา-ติ-ถาน	กทม.
ราชคฤห์	ราช-ชะ-คร	กทม.
ราชนัคการาม	ราช-ชะ-นัก-ดา-ราม	กทม.
ราชบพิธสถิตมหาสีมาราม	ราช-ชะ-บอ-พิด-สะ-ถิด-มะ-หา-สี-มา-ราม	กทม.
ราชประดิษฐ์สถิตมหาสีมาราม	ราช-ชะ-ปะ-ดิ-ดิ-สะ-ถิด-มะ-หา-สี-มา-ราม	กทม.
ราชพาดิการาม	ราช-ชะ-พา-ติ-กา-ราม	กทม.
ราชไօรสาราม	ราช-ชะ-ไอ-ระ-สา-ราม	กทม.
วชิรธรรมสาคร	วา-ชี-ระ-ทำ-มะ-สา-ทิค	กทม.
ศรีสุริยวงศ์	สี-สุ-ริ-ยะ-วงศ์	จ. ราชบุรี
สมุหประดิษฐ์	สะ-หมุ-แห-ปะ-ดิ-ดิ	จ. สารบุรี
สังเวชวิศิยาราม	สัง-เวด-วิต-สะ-ยา-ราม	กทม.
สัตคนาดปิริยัต	สัต-ตะ-นาด-ปะ-ริ-วัด	จ. ราชบุรี
ศิริจันทรนิมิต	ศิ-หริ-จัน-ทะ-ระ-นิ-มิด	จ. ลพบุรี
สุทธิวัตวาราม	สุด-ทิ-วاقت-วะ-รา-ราม	จ. สมุทรสาคร
สุทศนเทพวาราม	สุ-ทัด-เทบ-พะ-วะ-รา-ราม	กทม.
สุปัญญาราม	สุ-ปัด-ตะ-นา-ราม	จ. อุบลราชธานี
สุรชาญาราม	สุ-ระ-ฯ-ยา-ราม	จ. ราชบุรี
ไสธรรมราณ	ไส-ಥอน-ວะ-รา-ราม	จ. ฉะเชิงเทรา
ไสมนัสวิหาร	ไสม-มะ-นัก-วิ-หาน	กทม.
ใหม่อมควร	ใหม่-อะ-มะ-ตะ-รค	กทม.
อมรินทราราม	อะ-มะ-ริน-ตรา-ราม	กทม.